

LE CITOYEN

ROUYN-NORANDA | ABITIBI-OUEST

Photo gracieuseté CCIAO

5 novembre 2025 • Volume 34 N° 44 • GRATUIT

L'ÉCOLE DU RANG 2 D'AUTHIER HONORÉE AU GALA EXCELL'OR

À lire en page 3

Les banques alimentaires
sous pression
page 6

Le Mégaphone : un écho de
solidarité à Rouyn-Noranda
page 12

**Z
O
N
E**

**C
I
R
C
U
L
A
I
R
E
S**



rabaischocs.com

G-CONOMI\$E

**PAGE
19**

ROYAL LEPAGE

LIMOGES & ASSOC.

Agence immobilière
Franchise indépendante et autonome

60^e
ANNIVERSAIRE

IMMEUBLES À REVENUS À ROUYN-NORANDA



4 logements
97-101, rue Gamble Ouest, R-N
Immeuble de 4 logements, dont
un local commercial.



4 logements
767, Ave. Laliberté, R-N
Quatre logements, très bien située,
à ne pas manquer.



Triplex
285, rue Perreault Ouest, R-N
Triplex avec de bons revenus,
vous désirez investir ?



Duplex
3020, rue Saguenay, R-N
Duplex pour propriétaire occupant
avec garage.



Jean Limoges FRI, DA
Courtier immobilier agréé
819 763-7043

Des courses serrées, des surprises et des confirmations en région

La soirée électorale du 2 novembre a livré son lot d'émotions partout en Abitibi-Témiscamingue, marquée par plusieurs réélections, des changements de garde et même une égalité parfaite dans une municipalité de la région.

Karen Lachapelle | journaliste@journallecitoyen.com

À Rouyn-Noranda, Gilles Chapadeau a accédé à la mairie par acclamation. Lors du scrutin municipal de 2025, 6 423 électeurs ont exercé leur droit de vote, pour un taux de participation de 25,7 %. Au total, 21 candidats se disputaient neuf sièges au conseil municipal, alors que le maire et trois conseillers avaient déjà été élus sans opposition. À l'issue du dépouillement, les élus sont : Sylvie Turgeon dans le district 2 (Rouyn-Noranda-Ouest), Martine Rioux dans le district 3 (Rouyn-Sud), Vicky Brazeau dans le district 4 (Centre-ville), François Gagné dans le district 5 (Noranda), Louis Dallaire dans le district 6 (de l'Université), Piel Côté dans le district 8 (Marie-Victorin/Du Sourire), Lyne Fortin dans le district 9 (Évain), Éric Grenier dans le district 10 (Kekeko) et Yvon Hurtubise dans le district 11 (McWatters/Cadillac/Bellecombe).



Gilles Chapadeau, maire de Rouyn-Noranda

En Abitibi-Ouest, plusieurs municipalités ont reconduit leur confiance à leurs élus. À Dupuy, Alain St-Pierre a obtenu un solide appui de 80,27 %. À Gallichan, la lutte a été particulièrement serrée, mais le maire sortant Serge Marquis conserve son siège avec 104 voix contre 80 pour Cynthia Sancartier, avec un taux de participation de 42,2 %. À Macamic, Tony Boudreau obtient un nouveau mandat, devançant Claude Nelson Morin par 77 votes, avec une participation de 38,9 %. À Normétal, Sarah Sophia Boughanmi prend la tête de la municipalité avec 63,31 % des voix. Un changement à Palmarolle, où Joanie Roy prend le relais avec 71,37 % des voix, délogeant la mairesse sortante Véronique Aubin. À Rapide-Danseur, les électeurs ont vécu une situation inédite : Jean-François Boutin et Christiane Guillemette se retrouvent à égalité avec 87 voix

chacun. Sur 320 électeurs inscrits, 56,88 % se sont prévalus de leur droit de vote et huit bulletins ont été rejetés. Une décision devra être prise pour départager les candidats. Au moment de mettre sous presse, les résultats n'étaient pas disponibles pour la municipalité de Duparquet.

En Abitibi-Est, Yvon Charrette est reconduit à Rivière-Héva avec 58,03 % des voix. À Senneterre-Paroisse, Jacline Rouleau, en poste depuis 2009, demeure mairesse avec une avance de 57 voix sur Marc Bernier, dans un contexte de faible participation de 32,66 %. À Val-d'Or, la population a choisi un nouveau maire. Serge Allard succède à Céline Brindamour avec 43,6 % des suffrages, coiffant de justesse Benjamin Turcotte, qui récolte 43 %. Un écart de seulement 58 votes entre les deux candidats. Richard Boutin obtient pour sa part 12,3 %.



Yves Dubé, maire La Sarre

Dans la MRC d'Abitibi, le maire d'Amos, Sébastien D'Astous, est reconduit pour un nouveau mandat avec un appui massif de 75,9 %. À Barraute, Josseline Lepage l'emporte haut la main avec 88,45 % des voix. Belcourt choisit de maintenir la confiance en Lise Lafrance, élue avec 90,67 %, alors qu'à Berry, Jules Grondin récolte 61,83 %. À Preissac, Manon Viens s'assure d'un nouveau mandat avec 62,71 % d'appui. À Sainte-Gertrude-Manneville,



Serge Allard, maire de Val-d'Or

Dominik Michaud accède à la mairie après avoir obtenu 83,45 % des votes. À Trécesson, Ghislain Nadeau l'emporte avec 47,56 %. À Landrienne, aucune candidature n'a été déposée : un nouveau processus électoral devra être lancé.

Au Témiscamingue, plusieurs municipalités ont confirmé leur maire. À Belleterre, Christine Savard remporte la mairie avec 74,38 % et un taux de participation élevé de 66,67 %. À Fugèreville, Yvon Racine devance le maire sortant André Paquet par seulement deux voix, dans un scrutin serré où 46,84 % des électeurs se sont exprimés. À Kipawa, Norman Young obtient le mandat avec 54,46 % des votes, alors qu'à Lorrainville, Jean Martineau conserve la mairie avec une majorité de 16 voix. Enfin, au siège préfectoral de la MRC de Témiscamingue, Martin Lefebvre est massivement élu avec 92,7 % des voix contre 7,3 % pour Renald Baril.

Maires et mairesses de l'Abitibi-Témiscamingue élus par acclamation

Authier : Cindy Demers
Authier-Nord : Fernand Major
Béarn : Luc Lalonde
Champneuf : Lyne Leduc
Chazel : Daniel Favreau
Clermont : Cathy Gauthier
Clerval : Claire Paquet
Duhamel-Ouest : Alain Sarrazin
Guérin : Roger Bouthillette
La Corne : Éric Comeau
Laforce : Léonard Polson
La Morandière-Rochebaucourt : Alain Trudel
La Motte : Yanick Lacroix
La Reine : Sophie Bouchard
La Sarre : Yves Dubé
Latulipe-et-Gaboury : Armel Gaudet
Launay : Claudette Laroche
Laverlochère-Angliers : Normand Bergeron
Malartic : Martin Ferron
Moffet : Alexandre Binette
Nédélec : Lyne Ash

Poularies : Pierre Godbout
Rémigny : Cathy Bruneau
Roquemaure : Sébastien Roy
Rouyn-Noranda : Gilles Chapadeau
Saint-Bruno-de-Guigues : Tomy Boucher
Saint-Dominique-du-Rosaire : Christian Legault
Saint-Édouard-de-Fabre : Jonathan Goupil
Saint-Eugène-de-Guigues : Marco Dénommé
Saint-Lambert : Diane Provost
Saint-Marc-de-Figuery : André Rioux
Saint-Mathieu-d'Harricana : Sébastien Morand
Sainte-Germaine-Boulé : Jaclin Bégin
Sainte-Hélène-de-Mancebourg : Rémi Morin
Senneterre : Nathalie-Ann Pelchat
Taschereau : Mathieu Cloutier
Témiscaming : Alain Gauthier
Val-Saint-Gilles : Alain Guillemette
Ville-Marie : Sébastien Lebel

La Chambre de commerce et d'industrie d'Abitibi-Ouest célèbre l'excellence de ses membres

La Chambre de commerce et d'industrie d'Abitibi-Ouest (CCIAO) a dévoilé le 1^{er} novembre les lauréats du 38^e Gala Excell'Or, une soirée prestigieuse qui a mis en lumière l'excellence, l'innovation et le dynamisme des entreprises d'Abitibi-Ouest.

Christine Morasse | cmorasse@journallecitoyen.com

À l'occasion de ce 38^e Gala, 24 entreprises et organisations finalistes se sont démarquées par leur engagement et leur contribution remarquable au développement socioéconomique de la communauté. Lors de la soirée du 1^{er} novembre, 15 trophées ont été remis aux entreprises s'étant illustrées dans leur catégorie respective. La soirée s'est déroulée en présence des partenaires financiers, des membres du conseil d'administration et des nombreux convives à la Polyno de La Sarre.

« Derrière chaque entreprise, il y a des personnes passionnées qui osent innover, investir et se dépasser. Ce soir, nous rendons hommage à ces leaders qui façonnent l'avenir de notre économie locale et qui inspirent toute la communauté », a souligné la Chambre de commerce et d'industrie d'Abitibi-Ouest.

Parmi les gagnants de la soirée, notons le Coup de cœur du jury attribué au Musée École du Rang 2 d'Authier qui, depuis 1981, fait revivre l'expérience scolaire d'autrefois dans une école authentique construite en 1937 et classée site historique. Restaurée avec son mobilier et ses artefacts d'époque, elle plonge les



Prix Excell'Or Isabelle d'Amours : Remis à Jocelyne Beaulieu, partenaire financier Ville de La Sarre, représenté par Yves Dubé, maire de La Sarre, accompagné de Noémie Lambert fille d'Isabelle d'Amours

visiteurs dans le quotidien des élèves et de la maîtresse d'école rurale. Le Musée École du Rang 2 offre une animation unique qui valorise la mémoire collective et le patrimoine culturel de l'Abitibi-Ouest.

La foule a applaudi chaleureusement Jocelyne Beaulieu récipiendaire de l'Excell'Or Isabelle d'Amours. Retraitée de l'enseignement et véritable référence en musique dans la région, Jocelyne Beaulieu a transmis sa passion à des générations d'élèves, tout en s'impliquant activement dans la vie culturelle locale, notamment avec

la chorale Les Bout-en-train et la Troupe à Cœur Ouvert. Mère, éducatrice et artiste engagée, Jocelyne Beaulieu a su allier talent, rigueur et générosité, laissant une empreinte durable dans la communauté.

Un autre pilier a été honoré lors de ce 38^e Gala alors que l'Excell'Or Jean Perron a été remis à Yvan Lévesque, fondateur d'Assurances Lévesque à La Sarre. Homme de tête et de cœur, M. Lévesque œuvre depuis plus de 45 ans dans le domaine des assurances, où il s'est distingué par son professionnalisme, son

intégrité et son engagement envers sa communauté. Véritable bâtisseur et mentor, il a formé une relève solide et a contribué activement au développement économique et social de l'Abitibi-Ouest. Un modèle de réussite humaine et entrepreneuriale que la CCIAO était fière d'honorer.

La liste des gagnants :

- Relève et transfert d'entreprise : Ferme Micar et filles
- Projet communautaire et événement : La Maison du Compagnon de La Sarre Inc.
- Pérennité OSBL : La Troupe à Cœur Ouvert Inc.
- Accueil et service à la clientèle, entreprise de vente : Fromagerie La Vache à Maillotte
- Nouvelle entreprise : LFM Solutions
- Investissement de 500 000\$ et moins : Le Trait d'Union La Sarre
- Accueil et service à la clientèle, entreprise de service : Pur Moment Valérie Cloutier
- Employée de l'année : Mme Joëlle Rancourt de Ville de Macamic
- Employeur étoile : Épicerie Gauthier
- Pérennité entreprise : Assurances Lévesque Inc.
- Investissement de 500 000\$ et plus : Ferme Micar et filles
- Entreprise innovante : Métal Marquis
- Coup de cœur du jury : Musée École du rang 2 d'Authier
- Excell'Or Isabelle d'Amours : Mme Jocelyne Beaulieu
- Excell'Or Jean Perron : M. Yvan Lévesque



Prix Excell'Or Jean Perron : Remis à Yvan Lévesque, partenaire financier Hecla Québec représenté par Denis Baribeau, vice-président directeur général et de Carole Paradis, directrice générale de la CCIAO

Photo gracieuseté CCIAO

GRAND TIRAGE

30^e

ANNIVERSAIRE

CONSOMMAT⁺

Tout le mois de novembre
à l'achat de **20 \$** et plus :
Courez la chance de gagner
une carte-cadeau
de **100 \$**

GRAND TIRAGE FINAL
1^{er} décembre

25 gagnants
au total!

Parmi tous les finalistes :
4 cartes-cadeaux
de **1000 \$**
à gagner!

330, rue Principale | La Sarre, 819 333-3008
Propriétaire : Manon Lacasse

Lun. au ven. - 8h à 20h | Sam. - 8h à 18h | Dim. - Fermé



Billetterie : du mardi au vendredi de **12 h 30 à 17 h**
819 797-7133 ou au **theatreducuire.ca**

EN SPECTACLE CETTE SEMAINE



LE CARL MAYOTTE QUINTET
Carnaval
Entrée : 25 \$ – 15 \$ (étudiant)



LOUIS T
Mâle Alpha
Entrée : 36 \$



DAN BIGRAS
Cette voix : Dan et Gerry, notre histoire
Entrée : 48 \$

EN VENTE CETTE SEMAINE



MERCI D'ÊTRE VENUS
Le complexe
Entrée : 32 \$ - 26 \$ (étudiant)
Mise en vente : mercredi 5 novembre, 12 h 30



WOODEN SHAPES
Du classique au rock 2
Entrée : 39 \$ - 25 \$ (étudiant)
Mise en vente : mercredi 5 novembre, 12 h 30



FLAMBANT NUE
Les Éternels Pigistes
Entrée : 50 \$ - 35 \$ (étudiant)
Mise en vente : jeudi 6 novembre, 12 h 30



THE BROOKS
Soon as I can
Entrée : 38 \$
Mise en vente : jeudi 6 novembre, 12 h 30

AU CINÉ-QUALITÉ



PHÉNIX
Un film de Jonathan Beaulieu-Cyr
Canada (Québec). 2025. 90 min. (G)
Avec Aksel LeBlanc, Maxime Genois, Evelyne Brochu.

Au milieu des années 2000, Joël Girard, un soldat charismatique et attachant, est sur le point d'être déployé en Afghanistan. Sa femme Michelle et son fils Jacob doivent apprendre à vivre avec cette nouvelle réalité : cette fois, la mission est risquée. Avec l'objectif avoué de se rapprocher de Jacob, Joël devient l'entraîneur de son équipe de soccer, les Phénix. Malgré ses efforts, un fossé se creuse entre lui et son fils.

- « Touchant par sa justesse et son naturel, PHÉNIX – primé l'automne dernier au Festival de cinéma de la ville de Québec et à Whistler – brille par la finesse de son étude de caractères. » (Charles-Henri Ramond, Ciné-Bulles)
- Prix Gilles-Carle, Rendez-vous Québec Cinéma 2025
 - Meilleure réalisation et meilleure direction photo, Whistler Film Festival 2024

Entrée : 6,50 \$ (adulte) - 5 \$ (étudiant et +65 ans)

Membre du RÉSEAU PLUS de l'Association des cinémas parallèles du Québec
Québec TELEFILM CANADA ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLÈLES DU QUÉBEC

CHANGEMENT D'HORAIRE À LA BILLETTERIE

En raison de circonstances administratives, la billetterie du Théâtre du cuivre sera **fermée les lundis** jusqu'au 1^{er} décembre. Les lundis où il y aura une projection du Ciné-Qualité, la billetterie ouvrira à 17 h. Petit rappel : l'achat de billets en ligne est possible en tout temps. Nos bureaux seront également fermés le mardi 11 novembre pour le jour du Souvenir.

Le Festival d'humour émergent relance le concours DocuMenteur

Le vendredi 24 octobre dernier, le Festival d'humour émergent (FHE) en Abitibi-Témiscamingue a annoncé la relance du concours de création du DocuMenteur.

Ricardo Junior Emmanuel | rjemmanuel@journallecitoyen.com

Créé en 2004 et tenu jusqu'en 2019, le DocuMenteur signe son grand retour au Festival d'humour émergent. Par le passé, le Festival du DocuMenteur de l'Abitibi-Témiscamingue rassemblait des œuvres venues des quatre coins du monde en proposant un concours de création originale.

Des équipes de cinéastes étaient dépêchées dans les cinq MRC de l'Abitibi-Témiscamingue, et devaient imaginer, tourner et monter un faux documentaire présenté en clôture du Festival en 72 heures seulement.

Présentée dans le cadre des célébrations du 100^e de Rouyn-Noranda, cette édition spéciale du DocuMenteur, chapeautée par le FHE, invitera les équipes à ancrer leur scénario dans différents quartiers de la ville.

Les équipes participantes auront rendez-vous du 22 au 25 juin 2026 pour prendre part au concours. Celles qui souhaitent y participer ont jusqu'au 30 janvier 2026 pour soumettre leur candidature sur le site web du Festival d'humour émergent en Abitibi-Témiscamingue.

Les créations seront dévoilées lors d'une grande soirée de projection publique au cœur du FHE, un moment phare où humour, fiction et supercherie s'entremêlent. L'équipe lauréate verra son film intégré à la programmation officielle d'Espace court 2026.

Rappelons que la sixième édition du Festival d'humour émergent aura lieu du 24 au 27 juin prochain.



La Renaissance du DocuMenteur, avec Émilie Villeneuve et Carol Courchesne

Photo gracieuseté Audrée Giroux

« Tout est à bâtir » : les agriculteurs réclament des investissements majeurs

La Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) d'Abitibi-Témiscamingue a tenu son assemblée générale annuelle à Rouyn-Noranda sous le thème **La terre, la racine de notre alimentation**.

Ricardo Junior Emmanuel | rjemmanuel@journallecitoyen.com

L'entretien des cours d'eau, la tarification carbone, une politique agricole mieux adaptée aux réalités régionales et un financement à la hauteur des défis figurent parmi les enjeux qui retiennent particulièrement l'attention de la Fédération régionale de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de l'Abitibi-Témiscamingue.

Reconduit à la présidence, M. Rheault fait de la gestion des cours d'eau une priorité pour protéger les terres agricoles et en améliorer la productivité. Il mise sur la collaboration avec les MRC pour obtenir des résultats. À la tête de l'organisation depuis 2018, Pascal Rheault estime que les liens entre le milieu agricole et les MRC se sont considérablement resserrés au cours des dernières années.

« Il y a aujourd'hui une meilleure communication que jamais avec les MRC. On travaille de plus en plus ensemble pour redévelopper notre agriculture. On voit l'arrivée de nouveaux producteurs, souvent de petites entreprises ou des gens qui reviennent à la terre. Il y a du changement, mais il faut continuer à regarder vers l'avenir », souligne-t-il.

Il plaide pour un investissement accru du gouvernement afin de rattraper le retard important en matière de drainage et de chaulage. « Une tonne de chaux coûte environ 600 \$ ici, alors qu'en Montérégie, c'est 25 \$. C'est un écart énorme », déplore-t-il.

Pour Pascal Rheault, le moment est venu de regarder en avant. « C'est le temps de travailler sur le futur. Voir comment on peut se développer et tirer notre épingle du jeu. L'agriculture doit faire partie intégrante des priorités gouvernementales, notamment au niveau régional », soutient-il.

Selon lui, la pérennité des sols passe par un entretien adéquat et durable des infrastructures hydriques. Il insiste sur la nécessité de programmes provinciaux semblables à ceux dont ont profité les producteurs du nord-est de l'Ontario ou d'autres régions du Québec.

Au cours de la 57^e assemblée régionale qui s'est déroulée à Rouyn-Noranda, plusieurs délégués du milieu agricole ont d'ailleurs échangé sur les actions à entreprendre pour faire avancer ces dossiers. À travers les 14 résolutions, la fédération souhaite maintenir la pression sur les décideurs afin que les réalités agricoles de la région soient pleinement reconnues et soutenues.

Des investissements à la hauteur du potentiel agricole

Le secteur agricole de l'Abitibi-Témiscamingue connaît un regain d'activité, porté notamment par l'arrivée de jeunes producteurs. Une tendance encourageante, selon Stéphanie Levasseur, deuxième vice-présidente de la Fédération régionale de l'UPA.

« On a plusieurs jeunes producteurs, surtout si on compare à d'autres régions », souligne-t-elle. Mais ce dynamisme ne suffit pas à masquer les défis qui persistent. Mme Levasseur souligne la nécessité des investissements publics à la hauteur du potentiel agricole de la région. « Tout est à bâtir. Il serait souhaitable que le gouvernement entende nos besoins. Les budgets



Le Citoyen — Ricardo Jr Emmanuel

dédiés à l'agriculture sont nettement insuffisants, surtout dans le contexte actuel où le revenu net agricole est en chute libre », déplore-t-elle. Selon la vice-présidente, le manque de soutien financier freine la modernisation des entreprises et leur capacité d'investissement.

« On est à moitié moins soutenus que dans d'autres régions. Il faut plus d'agilité et de flexibilité dans les programmes, afin qu'ils puissent réellement s'adapter

aux besoins spécifiques de chaque territoire », insiste-t-elle.

La Fédération de l'UPA d'Abitibi-Témiscamingue qui représente plus de 615 entreprises pense que l'avenir de l'agriculture en Abitibi-Témiscamingue passe par une reconnaissance accrue de ses réalités régionales et un appui gouvernemental plus concret, à la mesure de son potentiel de développement.

3^e édition du
MARCHÉ DE NOËL
DE LATULIPE
Organisé par la fondation Labelle Espoir

Pour les Paniers de Noël
Le 29 novembre, 10 h à 16 h

Plus de 25 exposant(e)s
Prix de présence
Plusieurs GROS prix
à gagner!

Centre communautaire
de Latulipe
36, Principale Est

100% des profits de la vente de billets ira au
paniers de Noël du Témiscamingue.

Billets en vente dès maintenant en téléphonant au
873 998-8485.

Le père Noël sera là de midi à 14h
pour donner un petit cadeau aux
enfants.

Barbe à papa, churros, hot-dog et
breuvages disponibles.

Activités pour les jeunes avec
Alpha-Témis.

Billets à vendre pour trois tirages
d'une valeur de 4300\$.

Suivez la page Facebook Marché
Public de Latulipe

La pression est forte sur les banques alimentaires

La Ressourcerie Bernard-Hamel de Rouyn-Noranda constate avec inquiétude une nouvelle hausse des demandes.

Christine Morasse | cmorasse@journallecitoyen.com

Le Bilan-Faim 2025 révèle que l'insécurité alimentaire ne faiblit pas, mais continue plutôt de gagner du terrain en région. Le nombre de demandes auxquelles répond chaque année la Ressourcerie Bernard-Hamel a franchi pour la première fois 28 270, un chiffre qui reflète une pression persistante sur le réseau. Camille Lavoie-Mercier, coordonnatrice à la liaison communautaire à la Ressourcerie Bernard-Hamel, confirme que le visage de l'insécurité alimentaire a changé. « Auparavant, les personnes seules et les personnes sans emploi occupaient le haut de la liste des demandeurs. Mais maintenant, les étudiants et même des gens qui ont un bon travail s'ajoutent à cette liste. Ce sont 5 502 personnes uniques qui sont soutenues par 16 organismes communautaires chaque mois à Rouyn-Noranda, en Abitibi-Ouest et au Témiscamingue. »

Les impacts du coût des logements

Parmi les principaux facteurs qui causent l'insécurité alimentaire, le coût des logements revient inévitablement au banc des accusés. « Il n'y a pas si longtemps, les gens consacraient environ 25 % de leur budget pour se loger. Aujourd'hui, il n'est pas rare de constater que des citoyens doivent dédier 50 % de leur budget, voire plus, à leur logement. C'est ce qui cause, à notre avis, le plus grand déséquilibre dans le budget mensuel des personnes en situation de précarité. Évidemment, il faut ajouter à ça la

hausse du prix des aliments et l'inflation de façon générale », précise Mme Lavoie-Mercier.

Un soutien gouvernemental

Le manque de denrées a représenté cette année encore un défi pour la Ressourcerie Bernard-Hamel, malgré un appui du gouvernement, des partenaires et de la population qui a permis de distribuer plus d'aliments. Le soutien gouvernemental de 25,5 M\$ accordé à Banques alimentaires du Québec pour l'achat de denrées a été essentiel pour compléter les dons des partenaires du réseau partout au Québec et ici en Abitibi-Témiscamingue.

« Auparavant, il était rare que nous devions acheter des denrées. On arrivait à répondre à la demande simplement par les dons que nous recevions durant l'année. Ce n'est plus le cas. Nous recevons moins de denrées de la part des épiciers qui offrent maintenant des réductions à leurs clients sur les produits abîmés, ce qui évite le gaspillage alimentaire. Et nous sommes totalement en accord avec ce genre de programme. Mais cela vient diminuer notre réserve qui est de plus en plus sollicitée. Ce que nous demandons au gouvernement, c'est d'abord d'agir rapidement sur le prix des logements. En payant un loyer plus abordable, les citoyens auront plus d'argent à consacrer à leur alimentation et cela diminuera la pression sur les banques alimentaires », affirme-t-elle.

En préparation pour la Guignolée

Les banques alimentaires de la région acceptent des denrées et des dons durant toute l'année. Toutefois, c'est



Les réserves de la Ressourcerie Bernard-Hamel commencent à s'épuiser.

Photo: Ressourcerie Bernard-Hamel

lors de la Grande Guignolée que celles-ci regarnissent leurs tablettes en prévision des longs mois d'hiver. « Nous sommes déjà dans les préparatifs pour cette super journée qui va se dérouler partout au Québec le jeudi 4 décembre. Historiquement, nous arrivons à répondre à toutes les demandes que nous recevons durant l'année. Nous n'avons jamais refusé un demandeur malgré la situation précaire qui prévaut et on ne veut jamais que cela arrive. Quand quelqu'un vient cogner ici, c'est parce qu'il a vraiment besoin d'aide. Le contenu des paniers a diminué, mais on ne refusera jamais personne », assure Camille Lavoie-Mercier.

Grâce à ses services, ses employés et ses nombreux bénévoles, la Ressourcerie vient en aide chaque année à des milliers de personnes de la région, tout en contribuant à la réduction du gaspillage et à la réinsertion sociale. La banque alimentaire en est un pilier essentiel.

Rouyn-Noranda chante ses 100 ans avec une œuvre signée Guillaume Laroche

Dans le cadre des célébrations du centenaire, la Société du 100^e anniversaire de Rouyn-Noranda dévoile une œuvre musicale originale signée Guillaume Laroche et interprétée avec Camille Cormier-Morasse, l'une des ambassadrices du centenaire.

Ricardo Junior Emmanuel | rjemmanuel@journallecitoyen.com

À l'origine, l'idée de produire un hymne pour le centenaire vient de La Bande sonore, un collectif local qui a soumis le concept au comité. « On est dans l'organisation des festivités, puis on trouvait ça intéressant d'aller chercher encore une fois le côté culturel de Rouyn-Noranda, explique Samuelle Ramsay-Houle, directrice générale de la Société du 100^e de Rouyn-Noranda. On voulait mettre à contribution les talents d'ici pour créer une chanson qui nous ressemble, qui parle de notre territoire, de notre population et de notre communauté. »

Séduite par la proposition, l'équipe du 100^e a aussitôt donné son feu vert. L'équipe de La Bande sonore a contacté Guillaume Laroche, qui a tout de suite embarqué dans le projet. « Pour lui, c'était un beau défi. »

À l'image de plusieurs initiatives prévues dans le cadre du centenaire, l'hymne officiel s'inscrit dans une série d'activités culturelles visant à souligner la richesse et la diversité de la région. « Il n'y a rien de plus festif que de chanter ensemble », ajoute la directrice générale, indiquant le désir de créer une œuvre rassembleuse, que les citoyens pourront fredonner bien au-delà de l'année du 100^e.

Selon Mme Ramsay-Houle, une orientation a été tout de même transmise aux créateurs, comme pour d'autres projets de la programmation. « La ligne directrice était très large. Nous, on reconnaît les talents et les expertises des gens d'ici. » L'objectif était de concevoir une œuvre en lien avec l'histoire et la communauté de Rouyn-Noranda, tout en laissant une grande liberté artistique aux musiciens. Par ailleurs, le slogan du 100^e, *Un nouveau tournant*, pour exprimer ce mouvement constant vers l'avenir a été intégré dans la chanson.

Quant à la participation de Camille Cormier-Morasse, elle s'est imposée naturellement. Déjà ambassadrice du 100^e anniversaire, l'artiste n'a pas hésité à se joindre à l'aventure. « Quand le comité du 100^e lui a proposé d'enregistrer la chanson avec Guillaume, elle était très heureuse de pouvoir le faire, d'autant plus qu'ils sont amis de longue date et qu'ils avaient envie de chanter ensemble à nouveau », raconte Samuelle Ramsey-Houle.



Samuelle Ramsay-Houle, directrice générale de la Société du 100^e de Rouyn-Noranda

Credit photo: Le Citoyen - Christine Morasse

Pour l'instant, l'hymne du 100^e est disponible en ligne. La première interprétation live de l'hymne officiel aura lieu le 31 décembre, lors du grand spectacle extérieur qui marquera le lancement des festivités du centenaire.

Guillaume Laroche partagera la scène avec sa mère, qui a accepté de chanter avec lui pour l'occasion. « Nous voulons mettre en valeur différentes générations, cultures et voix, hommes et femmes. On essaie d'avoir la plus vaste diversité possible dans nos événements », précise Mme Ramsay-Houle.

Le public est invité à célébrer le début de l'année du 100^e dans le stationnement extérieur du Théâtre du cuivre, où un immense site sera aménagé pour accueillir tous ceux qui souhaitent participer. « Ce sera un rassemblement familial et amical. On sait que le temps des fêtes rime avec retrouvailles et partage », conclut-elle.



Guillaume Laroche, artiste auteur-compositeur-interprète originaire de l'Abitibi-Témiscamingue et amoureux de la francophonie

Portes ouvertes 2025 : Une nouvelle formule pour l'UQAT



Campus de l'UQAT à Rouyn-Noranda

L'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (UQAT) propose une formule tout au long de l'automne pour ses traditionnelles portes ouvertes.

journaliste | journaliste@journalle citoyen.com

Les portes ouvertes mettront en lumière les atouts de l'UQAT, reconnue pour son approche humaine, créative et audacieuse. L'université propose des programmes flexibles, en classe ou à distance, à temps complet ou partiel, accompagnés de services personnalisés et de laboratoires à la fine pointe de la technologie.

Les domaines d'études présentés incluent : agriculture, art-thérapie, création et nouveaux médias, éducation, études autochtones, forêts, génie, gestion, mines et eaux souterraines, psychoéducation, santé et travail social. Tous les programmes de l'UQAT seront présentés, bien qu'ils ne soient pas offerts sur chacun des campus et centres.

Imaginer son avenir

« Ces événements offrent un aperçu unique de la vie universitaire à l'UQAT : la diversité des programmes, la flexibilité des parcours et

l'accompagnement personnalisé. C'est une invitation à imaginer son avenir, à transformer ses idées en réalisations concrètes et à construire un projet de formation à son image », souligne le recteur de l'UQAT, Vincent Rousson. Chaque campus offrira un programme adapté : kiosques, présentations, visites guidées des laboratoires et bien plus encore. Les personnes participantes courront également la chance de remporter l'une des cinq bourses de 1000 \$, soit une par événement, offertes par la Fondation de l'UQAT, applicables aux frais de scolarité.

Les portes ouvertes se tiendront le 8 novembre à Mont-Laurier de 12h à 16h, le 19 novembre à Val-d'Or et à Amos, de 11h à 13h30 et le 19 novembre à Rouyn-Noranda, de 16h à 19h.

Ces événements s'adressent à celles et ceux qui terminent actuellement leurs études collégiales, envisagent un retour aux études universitaires, souhaitent entreprendre un projet au 2^e ou 3^e cycle ou désirent simplement enrichir leurs connaissances. Les visiteurs pourront soumettre leur première demande d'admission gratuitement (valeur de 76,50 \$) pour la session d'hiver ou d'automne 2026. L'inscription est gratuite, mais obligatoire via le site Web de l'UQAT.

INVESTISSEZ OÙ VOUS HABITEZ



**Soutenez les entreprises locales qui assurent
la prospérité de votre communauté et de ses journaux.**

ANNONCEZ
LOCAL **Canada**

Pont de Vie



L'entrevue avec Jeannette Bertrand à la veille de ses 100 ans m'a quelque peu réconciliée avec le temps qui passe trop vite et qui fait de moi une femme autre de celle qui avait 50 ans il n'y a pas si longtemps...

Tout en essayant de faire le bilan de ma vie, j'ai choisi d'accepter de vieillir et de croire à demain comme un nouveau défi. En même temps, j'ai découvert un beau poème qui devient alors une nouvelle façon de voir l'âge qui avance et je décide de vous en partager un extrait.

**Vieillir en beauté,
c'est vieillir avec son cœur;
Sans remord, sans regret,
sans regarder l'heure;
Aller de l'avant,
arrêter d'avoir peur;
Car, à chaque âge,
se rattache un bonheur.**

**Vieillir en beauté,
c'est vieillir positivement.
Ne pas pleurer
sur ses souvenirs d'antan.
Être fière d'avoir
les cheveux blancs,**

**Car, pour être heureuse,
on a encore le temps.
Vieillir en beauté,
c'est vieillir avec espoir;
Être contente de soi
en se couchant le soir.
Et lorsque viendra
le point de non-retour;
Se dire qu'au fond,
ce n'est qu'un au revoir.**

À l'exemple de monseigneur Hamelin, le sage, je m'efforce d'admettre que mes capacités sont, non pas diminuées, mais simplement différentes.

Et je vous partage, un de ses derniers mots tirés d'un écrit qu'il avait l'habitude de nous transmettre :

« Quelle extraordinaire résolution ce serait que de se décider à se river à l'essentiel... »

Et pour vous, à quoi se résume votre essentiel ?

Diane Filiatrault,
Paroisse Sainte-Trinité
de Rouyn-Noranda

NIN : une invitation à découvrir et à célébrer la culture anicinabe

Le Musée de la civilisation de Québec présente, depuis le 21 octobre, *NIN*, une exposition immersive conçue et réalisée par l'organisme culturel MINWASHIN dans le cadre de la Décennie internationale des langues autochtones (2022-2032). Prenant la forme d'une forêt symbolique formée de noms, de valeurs et de récits, cette création invite les visiteurs à plonger dans l'univers anicinabe. L'exposition sera ouverte au public jusqu'au 4 janvier 2027.

Davide Buscemi | dbuscemi@journallecitoyen.com

Rencontre entre langue, art et mémoire

Présentée pour la première fois dans sa version muséale, *NIN* a déjà voyagé jusqu'au siège de l'UNESCO à Paris et dans plusieurs communautés du grand territoire Anicinabe Aki, à cheval entre le Québec et l'Ontario. Elle célèbre la beauté et la force de la langue anicinabe — l'aninabemowin — par un parcours sensible alliant récits, œuvres d'art et expériences interactives.

Le mot *NIN*, qui signifie « Je suis », incarne l'inclusivité et la reconnexion avec soi-même et le territoire.

L'exposition se déploie en cinq zones thématiques : introduction à l'univers anicinabe à travers une forêt symbolique, transmission orale et lien avec le territoire et les non-humains, cycles de la vie et revitalisation de la langue, espace de connexion communautaire et, enfin, célébration de la résilience et de l'autodétermination des peuples autochtones.

Un chant à la langue et à la terre

Souhaitant interpeller et sensibiliser le public à la culture anicinabe et à la revitalisation de cette langue, *NIN* met en avant la force poétique et la portée universelle de l'aninabemowin. Elle invite chacun à découvrir la richesse d'une culture millénaire par l'art et la parole, dans une approche intime, puissante et humaine. Placée au cœur du parcours, une œuvre poétique exprime la dimension spirituelle de l'exposition :

*Je dis NIN comme mes ancêtres me l'ont appris.
Ma langue, c'est le flot de la rivière qui porte mon canot.
Je dis NIN pour chaque enfant de demain.
Ma langue, c'est la mélodie de la terre qui m'a donné la vie.
Je dis NIN avec les enfants d'aujourd'hui.
Notre langue est un chant infini.*

Des œuvres autochtones au cœur du parcours

Plusieurs artistes autochtones y explorent les thèmes de l'identité et de la mémoire : Eruoma Awashish, Karl Chevrier, Dominic Lafontaine, Caroline Monnet, Francine



Chevrier, Craig Commanda, Rosalie Mowatt, Mary-Jane Brazeau, Barbara Wabanonik, Fabienne Théoret-Jerome, Tom Bulowski, Elizabeth Mianscum, Pascale-Josée Binette, Alice Dérose, Oscar Kistabich, Kevin Papatier et Virginia Dumont.

Leur participation illustre la vitalité d'une création contemporaine enracinée dans les traditions, où l'art devient un véhicule de transmission et de reconnexion.

Une collaboration fondée sur le respect et la confiance

« Depuis sa création, le Musée de la civilisation chemine et va à la rencontre des Premiers Peuples, accordant un grand respect à leurs voix et leurs paroles. Le Musée nourrit aussi une profonde volonté de favoriser la rencontre des différents publics avec ses contenus incontournables, toujours d'une grande richesse et beauté », a déclaré la directrice générale du Musée de la civilisation, Julie Lemieux.

« Aux expositions permanentes *C'est notre histoire*, conçues avec La Boîte Rouge VIF, et *Le Québec, autrement dit*, pour lesquelles la participation des communautés autochtones

a été très importante, s'ajoute maintenant la magnifique exposition *NIN*, conçue et réalisée par MINWASHIN, que je remercie pour sa confiance », a-t-elle poursuivi.

Le président de MINWASHIN, Richard Ejinagosi Kistabich, a pour sa part souligné la portée culturelle et identitaire du projet : « Notre langue est le cœur et l'âme de notre culture, car elle permet de communiquer entre nous, de perpétuer nos concepts, notre vision du monde, de façon holistique, tout en respectant l'unicité et les caractéristiques propres à nos communautés respectives. La langue nous unit et nous rassemble. »

Une vitrine pour la culture anicinabe

Au cœur de l'Anicinabe aki, MINWASHIN agit depuis plusieurs années à la valorisation, la revitalisation et le rayonnement de la langue, des arts et de la culture anicinabe. L'organisme favorise la création et la réappropriation culturelle et linguistique, contribuant ainsi à maintenir vivant le lien entre les peuples et leur territoire.

L'exposition *NIN* est présentée au Musée de la civilisation, à Québec, du 22 octobre 2025 au 4 janvier 2027.

Photo gracieuse : Musée de la civilisation, Marie-Josée Marcotte - Icône



Les Amputés de guerre

Le Service des plaques porte-clés protège vos clés et aide les enfants amputés depuis 50 ans!



Commandez gratuitement des plaques porte-clés à amputesdeguerre.ca.



POUR D'AUTRES NOUVELLES

WWW.JOURNALLECITOYEN.COM



MERCI À NOS PRÉCIEUX COMMANDITAIRES!

En mars 2023, **La Maison du Compagnon de La Sarre inc.** a lancé sa campagne de financement sous le thème « Solidaire face à la rue ». Grâce à la générosité de plus de vingt-neuf entreprises et organismes, ainsi que des Fondations et des citoyens, un **montant remarquable de 615 050 \$ a été amassé.**



Nous tenons également à souligner l'apport inestimable de M. Gaétan Pelletier, président d'honneur de la campagne, dont l'engagement et la collaboration ont été essentiels à la réussite de ce beau projet.

Ces dons nous permettent aujourd'hui d'améliorer la qualité de nos services par l'ajout de logements supervisés et transitoires, ainsi que d'un centre de jour. Nous pouvons désormais offrir un refuge, un accompagnement et un soutien à un plus grand nombre de personnes, renforçant ainsi notre communauté et la solidarité qui nous unit.

615 050 mercis à tous nos commanditaires!

Catégorie Diamant (50 000 \$)



Catégorie Platine (25 000 \$)



Catégorie Or (15 000 \$)



Catégorie Argent (10 000 \$)



Catégorie Bronze (5 000 \$)



Catégorie cuivre (1 000 \$)



Anne-Marie Lemieux honorée pour son engagement auprès des aînés

Journaliste | journaliste@journallecitoyen.com

L'engagement bénévole d'Anne-Marie Lemieux a trouvé un écho provincial. Dans le cadre de l'édition 2025 des Prix Hommage Aînés, elle a été reconnue pour sa contribution exceptionnelle au mieux-être des personnes âgées de



Je tiens à rendre hommage à celles et ceux qui nous ont précédés dans notre belle région pour leur apport exceptionnel!

SUZANNE BLAIS
DÉPUTÉE D'ABITIBI-OUEST

Bureau Amos :
☎ 819 444-5007
📍 259, 1^{re} Avenue Ouest
Amos (Québec) J9T 1V1
✉ suzanne.blais.abou@assnat.qc.ca

Bureau La Sarre :
☎ 819 339-7707
📍 29, 8^e Avenue Est
La Sarre (Québec) J9Z 1N5

>1292269

l'Abitibi-Témiscamingue, figurant parmi les lauréats choisis pour représenter chacune des régions du Québec.

En 1999, Mme Lemieux constate que les aînés de la région ont besoin de moyens d'intégration et d'activités pour participer pleinement à la vie communautaire. Enseignante de profession, sa réflexion se tourne naturellement vers l'éducation et le partage du savoir. Inspirée par les modèles d'universités du troisième âge déjà implantés ailleurs au Québec, elle entreprend de développer une approche adaptée aux réalités de la région, avec un objectif clair : favoriser l'épanouissement intellectuel et physique des aînés.

Appuyée par la Table régionale de concertation des personnes âgées, elle sillonne les 15 principales villes de la région afin de recueillir les besoins et aspirations des retraités. Ce travail de terrain mène à la création du Réseau libre Savoir UQAT le 31 mai 2003. Les premiers cours débutent le 29 septembre de la même année, et Mme Lemieux contribue activement à leur programmation. Depuis, elle siège au conseil d'administration du Réseau, où elle poursuit son engagement pour un accès au savoir adapté et inclusif.

Son action ne s'arrête pas là. Il y a quinze ans, elle fonde les Retraités flyés de l'Abitibi-Témiscamingue, un organisme de loisirs et d'entraide qui permet aux personnes retraitées de rester actives, socialement engagées et solidaires. Elle s'implique également depuis de nombreuses années à la banque alimentaire de la Ressourcerie Bernard-Hamel et siège au comité culturel de la Ville de Rouyn-Noranda, veillant à ce que l'offre culturelle tienne compte des intérêts et des besoins des aînés.

Créative, rassembleuse et toujours à l'écoute, Anne-Marie Lemieux se distingue par sa capacité à valoriser les talents de son entourage et à inspirer l'envie de contribuer. Ceux qui travaillent avec elle soulignent son dynamisme, son respect, son attitude positive et son leadership empreint de reconnaissance.

Pour le député de Rouyn-Noranda-Témiscamingue, Daniel Bernard, cette reconnaissance provinciale s'impose d'elle-même. Il souligne qu'elle « est un exemple d'implication pour sa communauté. Son parcours remarquable a su faire une grande différence dans la vie des personnes âgées de Rouyn-Noranda et de toute la région. Le Prix Hommage Aînés qui lui est décerné est hautement mérité. Félicitations, Mme Lemieux et merci pour tout! »



Anne-Marie Lemieux

Photo gracieuseté

Prévoyez et planifiez vos volontés funéraires dès aujourd'hui.

Parler de la mort n'est pas un sujet facile. C'est pourquoi votre coopérative funéraire vous aide à planifier vos arrangements préalables avec empathie, et ce, sans pression. Appelez-nous pour en discuter au 1 800 567-6438.



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ABITIBI

Éternellement dévouée

Le Carrefour Jeunesse-Emploi : Une vitrine sur l'avenir des jeunes

Mylène Falardeau

Du 27 au 31 octobre, le Québec célébrait pour la première fois la Semaine nationale des Carrefours jeunesse-emploi (CJE). Sous le thème *Leur avenir, notre force. Leur voix, notre mission.*, cette initiative du Réseau des carrefours jeunesse-emploi du Québec vise à faire connaître l'apport essentiel des 111 CJE du Québec. Présents dans toutes les régions, ces organismes accompagnent chaque année des milliers de jeunes âgés de 15 à 35 ans dans leur cheminement personnel, scolaire, professionnel et citoyen.

Au Témiscamingue, le Carrefour Jeunesse-Emploi profite de cette semaine pour rappeler la richesse et la diversité de ses services. « C'est une première, souligne Hélène Nickner, directrice générale. Le principal but cette année, c'est de faire connaître les carrefours, parce qu'ils sont encore méconnus. On essaie beaucoup de faire rayonner nos services, mais il n'y a rien comme une campagne nationale pour mettre en valeur l'ensemble du réseau. »

Même si l'organisation n'a pas planifié d'activités spécifiques pour cette première édition, elle demeure pleinement engagée dans le mouvement provincial. « On participe à la diffusion des outils de visibilité produits par le réseau, comme les capsules promotionnelles. C'est une belle façon de rappeler ce que sont réellement les CJE et de mieux faire comprendre leur rôle », explique Annie Bellehumeur, directrice adjointe.

Cette première Semaine nationale s'inscrit aussi dans une longue histoire régionale. Les Carrefours jeunesse-emploi sont présents en Abitibi-Témiscamingue depuis plus de 30 ans, et leur rôle n'a cessé d'évoluer au fil des générations. « Les jeunes ont changé, et c'est souvent ce qui amène les changements dans nos interventions, remarque Annie Bellehumeur, directrice adjointe au CJET. Nos rôles ont suivi cette évolution. Le monde du travail, la réalité sociale, les défis personnels, tout s'est transformé. »

Si la population associe souvent les CJE à la recherche d'emploi, les services offerts vont bien au-delà. « C'est sûr que la porte d'entrée, c'est l'employabilité, mais une fois qu'ils sont chez nous, les jeunes découvrent une foule d'autres accompagnements. On parle de plus d'une vingtaine de services différents, précise Annie Bellehumeur. On touche au développement de projets, à la participation citoyenne, à l'autonomie personnelle et sociale, à la santé mentale, à la créativité... Ce sont des aspects moins visibles, mais tout aussi essentiels. »

L'équipe insiste d'ailleurs sur le fait qu'il n'y a pas un seul jeune qui n'a pas sa place au Carrefour. « C'est une phrase qu'on aime répéter, dit Hélène Nickner. Peu importe son parcours, ses forces ou ses difficultés, chaque jeune peut trouver chez nous un espace pour avancer. »

Certaines initiatives témoignent concrètement de cet impact. Hélène Nickner mentionne notamment le projet de jardin communautaire, mené l'été dernier en collaboration avec des travailleurs de milieu et des personnes en situation d'itinérance. « Ce projet-là, c'est un bel exemple de ce qu'on fait au quotidien. Oui, il y a eu le jardin, mais il y a aussi tout l'accompagnement qui se fait derrière. On parle de personnes qui sont sorties de la rue, qui ont retrouvé un sens à leur quotidien. Ça, c'est tangible et ça démontre la portée humaine de notre travail. »

Ces réussites locales font écho aux constats mis de l'avant à l'échelle provinciale. Le communiqué du Réseau des CJE dévoile les résultats de la vaste consultation #MaVoixCompte menée auprès de 5 400 jeunes au Québec. Dans la MRC d'Abitibi, 82 % d'entre eux jugent difficile de trouver un logement abordable et de qualité, tandis qu'un jeune sur trois évalue son bien-être mental comme « mauvais » ou « très mauvais » au cours du dernier mois. Ces statistiques, loin d'être abstraites, traduisent des réalités que les CJE côtoient au quotidien.

« Ces chiffres ne sont pas que des données : ce sont des jeunes d'ici, avec leurs rêves, leurs défis et tout leur potentiel », souligne André Tessier, directeur général du Mouvement de la relève d'Amos-région. Pour lui, les CJE incarnent une

réponse humaine et efficace à des enjeux complexes. « Derrière chaque statistique, il y a une histoire qui mérite d'être entendue. Nous avons le devoir de simplifier et de moderniser nos politiques publiques. Les CJE sont là pour transformer les obstacles en tremplins et les doutes en projets. »

Une analyse de la firme KPMG citée par le RCJEQ appuie cette vision. Elle démontre que l'accompagnement d'un jeune par un CJE vers un emploi stable génère des retombées économiques considérables : jusqu'à 86 000 \$ de revenus supplémentaires pour le jeune sur cinq ans et plus de 49 000 \$ pour les finances publiques. De plus, l'obtention d'un diplôme d'études secondaires grâce à un CJE peut se traduire par une augmentation de 266 000 \$ de revenus sur une carrière et 155 000 \$ en recettes fiscales additionnelles pour l'État.

Durant la Semaine nationale, le réseau met de l'avant une multitude d'activités : portes ouvertes, témoignages de jeunes, présentations des résultats de #MaVoixCompte et projets communautaires. À travers tout cela, un message clair se dégage : un CJE seul fait déjà une différence, mais ensemble, les 111 carrefours forment une force incontournable au service du Québec tout entier.

Partout en Abitibi-Témiscamingue, les Carrefours jeunesse-emploi partagent cette même mission : soutenir les jeunes dans toutes les dimensions de leur vie, qu'il s'agisse d'emploi, de formation, de projets personnels ou d'engagement citoyen, que ce soit à Amos, La Sarre, Rouyn-Noranda, Val-d'Or ou au Témiscamingue.



Hélène Nickner et Annie Bellehumeur

Le Citoyen — Mylène Falardeau

Le Projet lac Osisko reçoit un coup de pouce de Westwood

Dans le cadre du Projet lac Osisko qui vise à réhabiliter et valoriser ce plan d'eau emblématique, Westwood confirme un soutien financier de 25 000 \$ par an sur trois ans pour appuyer les activités du Collectif Territoire.

Ricardo Junior Emmanuel | rjemmanuel@journallecitoyen.com

La collaboration entre Westwood et le Collectif Territoire illustre la volonté commune de réhabiliter et de mettre en valeur le lac Osisko, un site emblématique de Rouyn-Noranda, prisé des citoyens et riche en biodiversité.

« Ce partenariat avec Westwood s'inscrit dans notre désir d'unir le génie des différents secteurs au bénéfice des écosystèmes et des communautés, explique Geneviève Aubry, directrice générale du Collectif Territoire. Déjà, nous avons eu des échanges très inspirants avec les équipes de Westwood concernant la préservation de la biodiversité et la gestion durable du lac. »

Pour concrétiser cet engagement, une journée de ramassage de déchets a été organisée mardi aux abords

du lac. Sept employés de Westwood ont participé activement, s'attaquant à des zones parfois difficiles d'accès et retirant des objets lourds ou encombrants. Au terme de cette journée de ramassage de déchets, 620 kg de déchets, dont 28 pneus, ont été collectés, contribuant directement à la réhabilitation de l'écosystème et à l'amélioration de l'expérience des visiteurs du lac.

Cette initiative illustre également l'approche collaborative souhaitée par le Collectif Territoire, qui vise à mobiliser les acteurs industriels, communautaires et citoyens pour la protection et la mise en valeur du territoire. En combinant expertise, ressources et engagement local, le projet veut démontrer concrètement comment les partenariats peuvent produire des impacts positifs durables sur l'environnement.

« Notre implication dans le Projet lac Osisko reflète notre désir de contribuer activement à la protection de



Sept employés de Westwood ont participé à une journée de ramassage de déchets, retirant 620 kg de déchets, dont 28 pneus.

Photo gracieuseté

l'environnement et au mieux-être de la communauté», précise Luc Joncas et directeur général de Westwood.

Ce partenariat offre un exemple concret de synergie locale, où citoyens, entreprises et organismes unissent leurs forces pour protéger et valoriser le territoire.

Mercredi 5 novembre 2025 | 11

JAMAIS TROP TÔT POUR NOËL

Offrez vos couleurs!



info@impressiondesign.ca
Tél. : 819 797-3881

Impression
design
GRAFIK

Actualités

Le Mégaphone : Une voix pour ceux qu'on n'entend jamais

La Ville de Rouyn-Noranda, en collaboration avec la bibliothèque municipale, la Maison du Soleil Levant, le Musée d'art de Rouyn-Noranda et L'Indice bohémien, lance Le Mégaphone, un journal créé par des personnes en situation d'itinérance.

Ricardo Junior Emmanuel | rjemmanuel@journallecitoyen.com

« Le Mégaphone, c'est une façon d'illustrer et d'amplifier la voix de ceux qu'on n'entend jamais. On en parle beaucoup, mais eux ne prennent presque jamais la parole. On voulait leur donner l'occasion de faire entendre leur voix », explique Valérie Duhaime, coordonnatrice de la Bibliothèque municipale de Rouyn-Noranda.

Ce projet s'inscrit dans une série d'observations liées à la fracture sociale et s'inspire de la réalité de nombreuses personnes en situation de vulnérabilité qui fréquentent la bibliothèque. Il met en lumière le parcours et le vécu de cinq usagers de la Maison du Soleil Levant. « On voit des images, mais on connaît peu leurs histoires », précise Gilles Chapadeau, maire de Rouyn-Noranda.

La Ville de Rouyn-Noranda, par l'entremise de sa bibliothèque municipale, est fortement impliquée dans cette initiative. Pour l'instant, un seul numéro a été publié. « On voudrait en avoir d'autres, en créer un par année éventuellement, et mettre l'emphase sur d'autres groupes qu'on entend peu, comme les personnes âgées ou les adolescents neurotypiques », explique Valérie Duhaime. L'objectif est de pérenniser ce projet afin qu'il devienne un rendez-vous annuel d'expression citoyenne.

Derrière ce premier numéro se cache le travail de toute une équipe, dont les cinq participants de la Maison du Soleil Levant. Tout au long de l'été, ils se sont investis dans un projet d'écriture, accompagnés par des auteurs de la région qui ont agi comme mentors. À travers la poésie, le rap, le récit ou la fiction, les participants se livrent avec authenticité et ouvrent une fenêtre sur des réalités souvent méconnues. « On espère avoir plus de pages dans les prochains numéros, car il y a beaucoup de choses à dire, à raconter », souligne Valérie Duhaime.

Bien qu'il n'ait pas été présent à la conception du projet, Gilles Chapadeau en récolte aujourd'hui les fruits et salue le travail collectif qui l'a rendu possible. « Cette initiative est née dans un esprit de solidarité. Ça reflète ce que nous sommes à Rouyn-Noranda : une ville d'accueil, une communauté solidaire de sa population », affirme-t-il.

Pour Valérie Duhaime, le message derrière Le Mégaphone est clair : « Prenez le temps de rencontrer les personnes en situation d'itinérance. Rappelez-vous que ce sont des citoyens comme les autres. Ils sont simplement mal pris, c'est tout, et ils ont des choses à raconter », conclut-elle.

Dans ce premier numéro de huit pages, les histoires sont variées et touchantes, allant de la poésie au rap, du récit personnel à la fiction, offrant un regard authentique sur le vécu des participants.



Le Mégaphone est distribué partout dans la région et inséré dans l'édition de novembre de L'Indice bohémien, à environ 4600 exemplaires.

Le Conseil de la culture célèbre Jocelyne Saucier et son regard sur le nord

Distinguée par le Conseil de la culture, la romancière Jocelyne Saucier réaffirme que le nord constitue moins un décor qu'une respiration intime : un territoire de lenteur, de silence et de liberté, où l'acte d'écrire s'enracine dans l'attachement profond à l'Abitibi-Témiscamingue.

Davide Buscemi | dbuscemi@journallecitoyen.com

Le Conseil de la culture vient de vous décerner le prix Membre honorifique 2025. Que représente pour vous cette reconnaissance régionale?

C'est un honneur de la part de cet organisme important! C'est aussi un marqueur d'appartenance. On vient me dire que j'appartiens à cette communauté d'artistes et d'écrivains qui ont fait le choix de vivre et de créer en région. Il y a 15 ans, j'étais au Salon du livre de Sudbury (Ontario).



Photo: gracieuseté.

Jocelyne Saucier et Andréanne Dallaire

Lors d'une table ronde, la question posée portait sur le besoin de reconnaissance. J'ai répondu que non, pensant que je n'avais pas besoin de reconnaissance et que le plaisir d'écrire me suffisait.

Tel était mon sentiment jusqu'à ce que je reçoive le Prix des cinq continents de la francophonie. Précédemment, j'avais été finaliste. C'était une époque où j'avais un succès « intime ». La réception de ce prix fut un très grand soulagement, car jusqu'alors j'éprouvais une douleur en moi qui a disparu avec l'obtention de cette distinction.

Votre œuvre est profondément enracinée dans l'Abitibi-Témiscamingue. Comment cette région continue-t-elle d'inspirer votre écriture?

Tout n'a pas été dit! Je ressens un vrai plaisir de l'écriture. C'est ça qui me tient depuis 45 ans. J'habite ici depuis très longtemps. Ce qui m'intéresse sans cesse, c'est le nord et les gens qui y habitent. Ici, il y a aussi la liberté de penser, la force de vie de cette société jeune et on a un grand espace qui donne le sentiment qu'on a chacun un petit bout de cette planète qui nous appartient. La jeunesse du territoire fait qu'on ne ressent pas le poids de la tradition : cette chape de plomb qui nous écrase.

Dans Les Héritiers de la mine (2000), la mine devient le miroir d'une région. Comment percevez-vous aujourd'hui l'évolution du monde minier ?

Le secteur a beaucoup évolué : expertise locale, bons salaires, sécurité accrue. Il reste le défi environnemental, notamment en lien avec la qualité de l'air.

Il pleuvait des oiseaux (2011) a marqué les lecteurs. Ce succès a-t-il transformé votre rapport à la création?

Non. Ce fut inespéré et cela a redonné vie à mes livres antérieurs, mais mon rapport à l'écriture reste intime.

Votre écriture semble partir du silence et de la lenteur. Est-ce une manière de résister au bruit du siècle?

Oui. Le silence et la lenteur sont indispensables. La jeune génération vit très vite; la lenteur devient un luxe qu'il faut apprécier.

Dans À train perdu (2020), le rail devient métaphore du passage. D'où vient cette fascination?

J'aime le mouvement. Dans un train, on est dans un cocon, on se laisse aller. Je prendrais le train plus souvent si nous en avions encore en région.

Votre œuvre traverse souvent la frontière Québec-Ontario francophone. Cette frontière est-elle surtout géographique?

Géographique et économique, oui, mais socioculturellement, nous avons développé ici des institutions culturelles fortes qui ont ancré notre communauté.

Beaucoup de vos personnages choisissent la marginalité et la retraite. Est-ce un écho personnel?

Le besoin de solitude me ressemble. Il va avec l'écriture : s'abstraire du monde pour vivre d'autres vies. À Cléricky, j'ai une petite communauté autour du lac, et je vis entourée de forêt.

À l'époque de la surmédiation, un roman peut-il encore changer la perception d'un territoire comme l'Abitibi-Témiscamingue?

La littérature peut en changer la perception. Je pense notamment à Catherine Perreault. C'est très important de faire vivre une ville, un pays dans l'imaginaire des gens. La Ville de Paris existe dans l'imaginaire des gens. Pourtant, tout le monde n'y est pas allé. Nous avons chacun notre Paris, car il existe dans les livres, les films, les chansons. On a chacun notre Paris! Donc, on peut avoir chacun notre Abitibi-Témiscamingue!

Vous avez affirmé que « le nord n'est pas un décor ». Comment le définir aujourd'hui?

La région existe et s'affirme. Elle a sa personnalité et se distingue du reste du Québec.

Votre plus récent ouvrage, Je n'ai jamais lu Baudelaire (2022), porte un titre intrigant. Pourquoi?

Pour dire qu'on peut porter une chemise carreautee et des bottes de mineur tout en ayant une grande culture.

Travaillez-vous à un nouveau projet?

J'avais commencé un roman, mis en suspens pendant la maladie de mon mari. J'espère m'y remettre.

Quels auteurs vous ont influencée?

Alessandro Baricco pour la musicalité, Gabriel Garcia Marquez et la littérature sud-américaine, Emmanuel Carrère, et j'aime Hemingway.

Le film Il pleuvait des oiseaux a fait découvrir votre univers. Comment avez-vous vécu cette adaptation?

J'étais curieuse de voir comment on transposerait mon roman dans une autre forme d'écriture. Je n'ai pas participé au scénario. J'ai été satisfaite du résultat par rapport à la lenteur, la présence de la forêt. Le lac pour montrer le passage du temps. Faire le pari de la lenteur au cinéma n'est pas toujours réussi.



Consultez
Votre Journal Virtuel
LE CITOYEN

Mercredi 5 novembre 2025 | 13

Des ateliers gratuits pour mieux comprendre l'argent

La Caisse Desjardins de Rouyn-Noranda, la Bibliothèque municipale et le Carrefour s'unissent pour offrir des activités d'éducation financière.

Christine Morasse | cmorasse@journallecitoyen.com

La Caisse Desjardins de Rouyn-Noranda, en partenariat avec la Bibliothèque municipale et le Carrefour de Rouyn-Noranda, a lancé, le 24 septembre dernier, une série d'activités gratuites en éducation financière, destinées à divers groupes de la population. Cette initiative vise à renforcer les compétences des citoyennes et citoyens, tout en favorisant leur autonomie financière. « Nous avons déjà tenu des ateliers en lien avec la clientèle scolaire à la bibliothèque de Rouyn-Noranda. Le premier s'adressait à un groupe de jeunes de six et sept ans et portait sur la publicité. L'animatrice Mylène Baril-Mantha expliquait aux enfants de faire attention aux nombreuses publicités. À l'aide de vidéos interactives l'animatrice a sensibilisé les jeunes à faire la différence entre ce que l'on tente de nous vendre et la réalité. Ce n'est pas parce que l'on porte une certaine marque d'espadrilles que l'on va courir plus vite », lance Anne-Marie Belzile, directrice des communications à la Caisse Desjardins de Rouyn-Noranda.

Des ateliers pour tous les âges

Sous la thématique Caisse scolaire, les étudiants du 2^e cycle ont pu échanger sur des thèmes comme estimer la valeur des biens, l'épargne et les taxes. « Ces ateliers présentés à la Bibliothèque municipale de Rouyn-Noranda visent à stimuler l'intérêt, favoriser le transfert de compétences et contribuer au développement de l'autonomie financière. D'ailleurs, le 19 novembre à 16h30, la population est invitée à venir assister à l'atelier *Mes finances, Mes choix* où il sera question d'assurances. Comment évaluer ses besoins d'assurance, explorer les types d'assurance, leur coût et les protections qu'ils offrent », détaille Anne-Marie Belzile.

Les fraudes bancaires

Principalement destiné à la clientèle aînée, cet atelier offrira un espace convivial pour discuter des différentes formes de fraude, des signes à surveiller et des moyens de se protéger efficacement. « On ne le dira jamais assez, mais jamais un employé de Desjardins ne vous appellera pour vous demander vos renseignements personnels. Jamais! Et ce café-causerie s'adresse à toute la population. C'est gratuit et même si vous n'êtes pas client chez Desjardins, on est là pour répondre à vos questions. On abordera également le sujet de la fraude « grands-parents » et la fraude « amoureuse ». Ça débute à 10h à la Bibliothèque de Rouyn-Noranda et Desjardins offre le transport pour les personnes aînées qui logent dans des résidences comme le Patrimoine par exemple », résume Anne-Marie Belzile.

Cinq ateliers sont à venir en novembre et en décembre : Café-Causerie Lutter contre la fraude (6 novembre, 10h); Mes Finances Mes Choix : Évaluer son besoin d'assurance, explorer les types d'assurance, leur coût et les protections qu'ils offrent (19 novembre, 16h30); Caisse scolaire 3^e cycle : découvrir les modes de paiement, les connaître et apprendre à bien les utiliser (2 décembre, 10h); Mes Finances Mes Choix : Épargner et choisir un REER/CELI/CELIAPP/etc. Découvre l'art d'épargner et apprends où placer ton argent pour qu'il rapporte (3 décembre, 16h30) et Mes Finances Mes Choix : Poursuivre et financer ses études, partir en appartement (10 décembre, 16h30).



Le quad injecte plus de 9 M\$ par an dans l'économie régionale



Credit photo: Depositphotos.

L'activité du véhicule tout-terrain engendre chaque année plus de neuf millions de dollars de retombées économiques en Abitibi-Témiscamingue, selon une étude dévoilée le 21 octobre par la Fédération québécoise des clubs quads (FQCQ). Cette pratique de plein air s'affirme comme un moteur important de développement pour la région.

Davide Buscemi | dbuscemi@journallecitoyen.com

À l'échelle provinciale, l'impact du quad est considérable : plus de 625 millions de dollars de retombées annuelles, une contribution de 457 millions au produit intérieur brut (PIB) et près de 5 000 emplois soutenus.

Un pilier économique régional

En Abitibi-Témiscamingue, les six clubs quads regroupent plus de 700 membres et gèrent un réseau de 1 384 kilomètres de sentiers. Ces infrastructures attirent non seulement les adeptes locaux, mais aussi de nombreux visiteurs qui dépensent dans les commerces, restaurants, hôtels, épicerie et stations-service. Les retombées s'étendent donc bien au-delà du loisir lui-même, soutenant l'emploi et la vitalité des communautés rurales.

L'étude relève également que les ventes de quads ont augmenté de façon constante au cours des dix dernières années, confirmant l'essor du tourisme motorisé et de plein air.

Plus qu'un simple loisir

« Le quad, ce n'est pas qu'un loisir : c'est un vecteur de développement économique et social pour nos communautés. En investissant dans les sentiers et en soutenant nos clubs, nous renforçons la vitalité de toute la région », a déclaré le directeur général de la FQCQ, Yohan Perron.

La Fédération et les clubs régionaux affirment vouloir poursuivre leurs efforts pour maintenir une pratique durable et sécuritaire, tout en maximisant les retombées pour les collectivités et le rayonnement touristique de l'Abitibi-Témiscamingue.

Une organisation provinciale structurée

La FQCQ regroupe 103 clubs à travers le Québec, pour un total d'environ 50 000 membres. Elle supervise l'aménagement et l'entretien de plus de 25 000 kilomètres de sentiers interconnectés, faisant d'elle un acteur clé du développement récréotouristique et économique lié au quad dans la province.

La Maison Saint-André reçoit un chèque de 36 000 \$



Photo: gracieuusété

Lors de la remise du chèque de la 42^e édition des paniers de Noël, la Fondation de charité des policiers de la MRC d'Abitibi-Ouest a souligné la générosité de la population et des entreprises locales.

La Fondation de charité des policiers de la MRC d'Abitibi-Ouest perpétue son engagement envers les familles dans le besoin. Dans le cadre du lancement de la 43^e campagne des paniers de Noël, elle a remis un chèque de 36 000 \$ à la Maison Saint-André, clôturant ainsi la campagne 2024.

Ricardo Junior Emmanuel | rjemmanuel@journallecityoyen.com

« Personne n'est à l'abri de vivre un moment difficile. Ce que nous faisons, c'est redonner un peu d'espoir et de chaleur humaine aux familles pour qu'elles puissent, elles aussi, célébrer le temps des Fêtes dans la dignité », souligne Joëlle Dion, coordonnatrice de la 43^e campagne des paniers de Noël.

Ainsi, la Fondation de charité des policiers lance la traditionnelle campagne des paniers de Noël. Pour cette campagne, l'organisme souhaite venir en aide aux familles qui vivent une période financière difficile, afin que toutes puissent célébrer le temps des Fêtes dans la dignité et la joie. La population et les entreprises sont une fois de plus invitées à faire preuve de générosité.

« Les dons en argent ou en denrées non périssables peuvent être déposés dans les paroisses de la MRC, ainsi qu'au local des paniers de Noël, qui ouvrira ses portes le 20 novembre au Plaza La Sarre », précise Mme Dion. Les citoyens peuvent également remettre leur contribution directement au poste de la Sûreté du Québec.

Les familles souhaitant recevoir un panier de Noël ont jusqu'au 1^{er} décembre pour transmettre leur formulaire de demande complété. La distribution des paniers de Noël pour la MRC d'Abitibi-Ouest se fera le 14 décembre prochain.

Les sapins de générosité illuminent La Sarre

Pour une deuxième année consécutive, la Fondation de charité des policiers de la MRC d'Abitibi-Ouest revient avec les sapins de générosité. L'activité se déroulera tout au long du mois de novembre.

D'après Joëlle Dion, le principe est simple : « il suffit de choisir une boule décorative accrochée à l'un des six sapins installés à La Sarre ». Chaque boule représente un enfant avec son âge et son sexe. Les participants sont invités à lui offrir un cadeau d'une valeur minimale de 20 \$, puis à le déposer sous l'un des sapins.

Lieux des sapins pour déposer une boule

Afin de permettre à tous de participer facilement à cette belle initiative, six points de dépôt ont été installés à différents endroits stratégiques de La Sarre : le local des paniers de Noël – Plaza La Sarre (77, 2^e Rue Est), Consommation Plus (330, rue Principale), Entrepôt Deschênes (69, 5^e Avenue Est), Caisse Desjardins Abitibi-Ouest (66, 5^e Avenue Est), West Fraser (210, 9^e Avenue Est) et le poste de la Sûreté du Québec (35, avenue Langlois).

En poursuivant cette tradition de solidarité, la Fondation de charité des policiers de la MRC d'Abitibi-Ouest rappelle que chaque geste, petit ou grand, peut transformer le temps des Fêtes pour une famille de la région.

Babillard communautaire

LA MAGIE DES ARTS DE GALLICHAN

C'est le 9 novembre, de 10h à 16h, qu'aura lieu notre exposition annuelle, au sous-sol de l'église de Gallichan. Trente exposants seront présents pour vous présenter leurs créations, faites à la main. Vous pourrez trouver plein d'idées cadeaux. Service de bistro sur place. Bienvenue à tous.

Présenté par Les Mains Magiques de Gallichan

CLUB DE L'ÂGE D'OR DE NORANDA

Le Club de l'Âge d'or de Noranda vous invite à son brunch mensuel dimanche le 9 novembre de 9h à 12h30 au coût de 15\$/adulte et de 8\$/enfant (5 à 9 ans). Le Club est situé au 25, 7^e rue, Rouyn-Noranda. Téléphone : 819 764-3837. Un ascenseur pour les personnes à mobilité réduite est disponible. Bienvenue à tous.

CERCLE DE FERMIERES MONTBEILLARD

Le Cercle de Fermières Montbeillard vous invite à leur Bingo Récréatif le 9 novembre prochain à partir de 13h à la salle communautaire Montbeillard. Prix d'entrée 10\$ qui vous permettra de participer à des parties 50/50 et quelques prix au cours de l'après-midi. Nous offrirons à ce moment-là quelques gâteries confectionnées par les Fermières à moindre coût et sandwiches pour celles et ceux qui n'auront pas dîner avec breuvage. Au sous-sol de la Salle communautaire de Montbeillard – 9632, boul. Rideau à Rouyn-Noranda, Québec (Quartier Montbeillard).

LE PORTAIL

L'organisme Le Portail invite la population à assister à la conférence « Les services du Pont », le mercredi 12 novembre à 12h, offerte par Camille Doroftei, intervenante sociale. Dans sa présentation, madame Doroftei expliquera les services de l'organisme Le Pont de Rouyn-Noranda, qui aide à la réadaptation ainsi qu'à l'intégration sociale et professionnelle des adultes qui sont aux prises avec des problèmes de santé mentale. Vous pouvez assister à la conférence soit dans les locaux du Portail (places limitées), ou encore à distance via un lien Zoom. Un dîner gratuit sera offert à ceux et celles qui participeront en présentiel. Pour plus d'informations ou pour vous inscrire, contactez-nous au 819 764-4445.

GRAND GALA FOLKLORIQUE

Le comité de l'Unité Domrémy de La Sarre, en collaboration avec le comité de folklore de l'Abitibi-Témiscamingue vous invite à un grand gala folklorique qui se tiendra le samedi 15 novembre prochain à La Sarre. Nous soulignerons en même temps le 65^e anniversaire de l'unité Domrémy. Le tout débutera vers 15h par la musique et les chansons, vous pourrez danser en après-midi et toute la soirée. Un bon repas chaud sera servi au souper, apporter votre boisson, nous aurons un permis pour l'occasion. Invitation spéciale aux musiciens et chanteurs amateurs. Le prix d'entrée comprenant le souper pour les musiciens est de 10\$. Le prix d'entrée avec le souper est de 25\$ pour tous les autres. Les personnes intéressées doivent s'inscrire avant le 8 novembre auprès de Suzanne Audet au 819 333-2793 ou de Pauline Legault au 819 333-2566.

CLUB DES 50+ DE LA SARRE

Le Club des 50+ de La Sarre vous invite à son souper le vendredi 21 novembre au Centre Desjardins-Jean-Coutu (St-André) à La Sarre. 20\$ pour le souper pour les membres et 25\$ pour le souper pour les non-membres. Il en coûte 8\$ pour la soirée seulement. Réservez et payez avant le mardi 18 novembre 16h. Musique et danse en soirée. Bienvenue à tous!

BAZAR ARTISANAL À BEAUDRY

Le bazar artisanal de Beaudry se tiendra le 23 novembre prochain au gymnase de l'École des Kékéko (centre communautaire) dans le quartier Beaudry à Rouyn-Noranda. Info : 819 797-5584.

Annoncez gratuitement vos événements communautaires en écrivant à journaliste@journallecityoyen.com, au plus tard avant midi, le jeudi de la semaine précédant la semaine de votre événement.



Avis de décès

Rollande Camirand 1933-2025

Rouyn-Noranda : Est décédée au CHSLD de Rouyn-Noranda, le 21 octobre 2025, à l'âge de 92 ans, Madame Rollande Camirand, domiciliée à Rouyn-Noranda, fille de feu Antonio Camirand et de feu Marie-Blanche Bégin, épouse de feu Conrad Morasse.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Francine, Guylaine, Johanne, Ginette, Hélène, feu Serge, Christian, Christine et Isabelle; ses 25 petits-enfants; ses 40 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs; ses beaux-frères et belles-sœurs; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHSLD Pie-XII pour les bons soins prodigués.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation Opération Enfant Soleil
450, Avenue St Jean Baptiste, bureau 10, Québec, Québec
Téléphone : 418 683-2323
Site web : <https://www.jedonneenligne.org>

L'exposition et les funérailles de Madame Camirand auront lieu à une date ultérieure.
L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Rouyn-Noranda à une date ultérieure.



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ABITIBI

PRÉSENT À CHAQUE INSTANT



Avis de décès

Sœur Rita Brouillette 1930-2025

Rouyn-Noranda : Est décédée à la maison mère des Sœurs de Notre-Dame-Auxiliatrice à Rouyn-Noranda mardi, le 28 octobre 2025 à l'âge de 95 ans, sœur Rita Brouillette, en religion sœur Marie-Rita, après 68 ans de vie religieuse.

Née le 12 septembre 1930 à Saint-Stanislas de Champlain, elle était la fille de feu monsieur Lucien Brouillette et de feu madame Bernadette Trudel.

Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses sœurs : Gertrude et Élisabeth; ses frères : Gérard et Gabriel; sa belle-sœur Marie; ses neveux et nièces, ses cousins et cousines, ainsi que des parents et ami(e)s.

Elle a été exposée en la chapelle de la maison mère (895, rue Perreault Est) à compter de midi, le lundi 3 novembre 2025.

Un court temps de prière a eu lieu à 13h15 et la célébration des funérailles a débuté à 14h00.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Saint-Michel de Rouyn-Noranda.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par l'offrande de messes pour le repos de l'âme de sœur Rita Brouillette, ou par un don à la Fondation Sœurs de Notre-Dame-Auxiliatrice (Fondation qui vient en aide aux organismes communautaires de la région)
891, rue Perreault Est
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 5H5



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ABITIBI

PRÉSENT À CHAQUE INSTANT

Votre journal
à portée de
main

Avec notre infolettre
Abonnez-vous sur le
www.journallecitoyen.com

LE CITOYEN
ROUYN-NORANDA | ABITIBI-OUEST

Annonces Classées

Astrologie

Découvrez les talents exceptionnels de la voyante Ana. Lectures précises, conseils éclairants, guidance spirituelle et révélations surprenantes. 3 décennies d'expérience. Consultations privées, réponses précises et datées au 514 613-0179.

Pour réserver une annonce :
1 866 637-5236

SESSION D'INFORMATION

La société **Barrick Mining Corporation** possède et s'occupe de l'entretien à long terme du parc à résidus de l'ancienne mine Powell Rouyn située sur le mont Powell à Rouyn-Noranda.

Si vous désirez obtenir plus de détails sur les activités reliées à la restauration du site et en apprendre plus sur Barrick Mining Corp., il y aura une session d'information
à l'Hôtel le Noranda le 11 novembre à 19 h dans la salle La Youville. F. Beaudet

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

(C.c.Q., art. 795, al. 2)

Avis est donné, conformément au Code civil du Québec, de la clôture de l'inventaire en regard de la succession de **M. Jean-Guy Bédard**, en son vivant domicilié au 183 rue Tardif Est, Rouyn-Noranda, Québec, J9X 3R4 et décédé à Rouyn-Noranda le 28 novembre 2024. Cet inventaire peut être consulté, sur rendez-vous, par toute personne ayant un intérêt auprès de Monique Bédard, liquidatrice, au 459 avenue Richard, Rouyn-Noranda, Québec, J9X 4L6.

Donné ce 28 octobre 2025, Rouyn-Noranda
Monique Bédard

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal, (Québec) H2Y 1B6**.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Brio Microbrasseur inc. A/S M. Alexandre Groulx 10, 16e Rue Rouyn-Noranda (Québec) J9X 2K9 Dossier : 55-20-1245	Demande d'un permis de producteur artisanal de bière	145, avenue Principale Rouyn-Noranda (Québec) J9X 4P3

Québec

LE CITOYEN
ROUYN-NORANDA | ABITIBI-OUEST | TÉMISCAMINGUE

65, Perreault Est
Rouyn-Noranda, Qc J9X 3C1
1.888.767.7156
www.journallecitoyen.com

UN TRAVAIL D'ÉQUIPE

Karen Lachapelle
Amy Lachapelle
Davide Buscemi
Micael Caron
Ricardo Junior Emmanuel
Mylène Falardeau

Daisy-Anne Gagné
Aline Gélinas
Claudie Hamelin
François Hénault
Jessica Lacroix
Christine Morasse
Audrey Pelchat

Ensemble en
Abitibi-Témiscamingue!

Publié par Le Reflet témiscamien inc.
Impression : Transcontinental inc
Distribution : Messagerie Dynamiques
Plus de 90 points de dépôt

JOURNÉES PORTES OUVERTES

Jeudi 6 novembre et vendredi 7 novembre
de 9 h 30 à 17 h 30

Samedi 8 novembre de 9 h 30 à 17 h

Entrevue sur place, apportez votre C.V.

EMPLOIS DISPONIBLES

**GÉRANT(E)
ASSISTANT(E) GÉRANT(E)**

- Programme d'assurance complet
- Salaire compétitif



255, 3^e Rue Est, La Sarre (Carrefour La Sarre)

Venez rencontrer notre équipe et découvrir nos
opportunités d'emploi!

LE CITOYEN DE LA VALLÉE-DE-L'OR DE L'HARRICANA

LE CITOYEN ROUYN-NORANDA / ABITIBI-OUEST

OFFRE D'EMPLOI | JOURNALISTE

La nouvelle administration du journal Le Citoyen est à la recherche de mordus de journalisme qui souhaitent écrire sur des sujets qui les touchent et les concernent, en misant sur la force d'une équipe implantée ici, en région.

TÂCHES :

- Chercher des nouvelles potentielles et proposer des sujets.
- Couvrir l'actualité régionale sous toutes ses formes : Nouvelles, enjeux, initiatives locales, enquêtes, analyses, etc.
- Assister aux conférences de presse et événements sur le territoire ainsi que réaliser des entrevues pour la rédaction d'articles.
- Rédiger des articles dans les délais prescrits.
- Prendre des photos sur les lieux de l'événement.
- Mettre à jour l'information sur le site Internet et alimenter les réseaux sociaux.

QUALIFICATIONS ET APTITUDES :

- Intérêt et aptitudes pour la rédaction de textes.
- Grand sens de l'autonomie et disponibilité.
- Capacité à gérer les réseaux sociaux.
- Bonne capacité à s'organiser et à travailler sous pression.
- Excellente maîtrise du français parlé et écrit.
- Aimer le travail d'équipe.
- Agir avec rigueur et intégrité
- Détenir un permis de conduire valide et avoir accès à un véhicule.
- Formation en journalisme ou en communication est un atout.

Poste temps plein en présentiel 35h / semaine

Date d'entrée en fonction : dès que possible

Lieu de travail : Rouyn-Noranda

Faites parvenir votre CV à

dg@journalreflet.com

**JOINS-TOI À UNE
ÉQUIPE DYNAMIQUE!**



JOIGNEZ notre FAMILLE

MINE GOLDEX

- Agent administratif formation et ressources humaines

MINE CANADIAN MALARTIC

- Technicien géologie, contrôle des teneurs
- Ingénieur mécanique

COMPLEXE MINIER LA RONDE

- Technicien de laboratoire
- Gestionnaire de projets, construction et infrastructures minier de surface

NUNAVUT

- Spécialiste en acquisition de talents

Apprenez-en plus et faites-nous parvenir votre CV à

agnicoeagle.com

Le masculin comprend le féminin. Mines Agnico Eagle souscrit au programme d'équité en matière d'emploi.

Être unis.
Être fiers. Être
**Agnico
Eagle**



AVIS D'APPEL D'OFFRES PUBLIC N° CLD-211125 AMÉNAGEMENT DU BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE DE ROUYN-NORANDA AU 161, AVENUE MURDOCH

Le Centre local de développement de Rouyn-Noranda (ci-après « CLD ») demande des soumissions pour l'octroi d'un contrat visant la fourniture et l'installation de tous les équipements requis pour l'aménagement du Bureau d'information touristique de Rouyn-Noranda dont la relocalisation est prévue au 161, avenue Murdoch, Rouyn-Noranda. Les services attendus ainsi que les différentes modalités administratives mises en place pour l'obtention du contrat sont plus amplement décrits dans les différentes sections des documents d'appel d'offres.

Les soumissionnaires intéressés pourront obtenir les documents d'appel d'offres à compter du 5 novembre 2025 en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Internet www.seao.gouv.qc.ca en stipulant le numéro de l'avis CLD-211125. Les documents peuvent être obtenus moyennant un coût déterminé par le SEAO.

Les soumissions doivent être insérées dans des enveloppes scellées pour l'envoi postal et dûment identifiées par le numéro et le titre de l'appel d'offres. Notez qu'une seule soumission par un même soumissionnaire est acceptée et que le dépôt d'une même soumission par l'entremise de plusieurs supports ou plusieurs modes de transmission est considéré comme étant le dépôt de plusieurs soumissions. Notez également que toute soumission qui est illisible ou illisible sera jugée non conforme et automatiquement rejetée.

Les soumissions seront reçues jusqu'au 21 novembre 2025, au plus tard à 15 h. Les soumissions doivent être reçues sous enveloppes scellées à l'adresse suivante :

CENTRE LOCAL DE DÉVELOPPEMENT ROUYN-NORANDA
161, avenue Murdoch
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 1E3
À l'attention de Mme Annie Bélanger

Les soumissions reçues dans les normes seront ouvertes publiquement par deux témoins, dans la salle de conférence du Centre local de développement Rouyn-Noranda, le 21 novembre 2025 à 15 h 05.

Toute soumission doit obligatoirement être accompagnée d'une garantie de soumission conforme aux exigences de l'appel d'offres et d'un montant représentant 10 % du coût total de la soumission, taxes en sus.

Les soumissionnaires désirant obtenir de l'information additionnelle relativement à cet appel d'offres doivent s'adresser à Mme Annie Bélanger, directrice générale adjointe et tourisme. Vous pouvez la joindre par courriel à l'adresse suivante : annie.belanger@cldrn.ca

Le Centre local de développement Rouyn-Noranda ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions déposées et se réserve le droit d'annuler l'appel d'offres. Les soumissionnaires n'ont droit à aucun dédommagement relativement aux frais encourus pour l'obtention des documents d'appel d'offres de même que pour la préparation et le dépôt de leur soumission.

Mariève Migneault
Directrice générale



LES NOUVELLES SPORTIVES

PRÉSENTÉES PAR VOS



SCANNEZ LE CODE QR POUR PARTICIPER AU TIRAGE



50/50

Tirage à chaque match
présence non requise pour gagner.

La meute s’offre Halifax et Charlottetown dans un week-end électrisant

Journaliste | journaliste@journalcitoyen.com

Les Huskies ont célébré le week-end de l’Halloween avec deux victoires aussi serrées que spectaculaires à Rouyn-Noranda, renversant successivement les puissants

Mooseheads d’Halifax et les Islanders de Charlottetown, deux des meilleures formations du circuit.

Le vendredi, face aux Mooseheads, la soirée a semblé prendre une mauvaise tournure alors qu’Halifax s’est

forgé une avance de 3 à 1 en première période. Antoine St-Laurent avait toutefois ouvert la marque pour la meute sur le jeu de puissance et, dès la deuxième, les Huskies ont repris vie. Nathan Langlois a ramené son équipe à un but et, porté par le brio du gardien Samuel Meloche venu en relève, Rouyn-Noranda a complété la remontée. Samuel Rheault et Charles Laforest ont successivement frappé avant que St-Laurent ne joue les héros à nouveau en prolongation pour sceller une victoire de 5 à 4.

Le lendemain, dans l’ambiance festive du match country, Rouyn-Noranda accueillait les Islanders de Charlottetown, meneurs au classement. Les deux clubs ont fermé le jeu dès le départ, mais Thomas Verdon a profité d’une échappée pour donner les devants aux Huskies en première période. Antoine St-Laurent a ensuite doublé l’avance en troisième, avant que les Islanders ne forcent la tenue de la prolongation. La décision est venue en tirs de barrage, où Verdon et Niko El Khouri ont assuré un gain de 3 à 2.



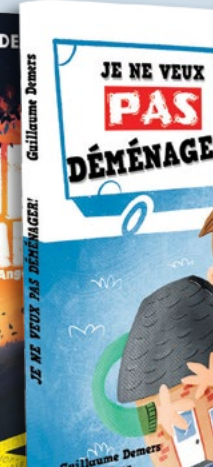
Photo gracieuseté Site Web Huskies

Pour le plaisir de Lire... des romans d’ici!

Entreprise

témiscamienne







Les AILÉES
Éditeur Jeunesse
zailees.com



SOLDE D'AVANT LE

VENDREDI FOU

SEMAINE 1

CES PRIX NE BAISSERONT PAS POUR LE RESTE DE L'ANNÉE*

SUPER OFFRE HOT DEAL
RABAIS/SAVE 50\$



10 Pces
10-pc

MAINTENANT NOW
98⁹⁹

BATTERIE DE CUISINE ANTIADHÉSIVE FORGÉE ESSENTIALS HERITAGE THE ROCK, CUIVRÉE, 10PCES. / HERITAGE THE ROCK 10PC COPPER ESSENTIALS FORGED NONS-TICK COOKSET. 142-5500-2. Cour. / Reg 149,99

SUPER OFFRE HOT DEAL
RABAIS/SAVE 100\$



7 pi
7'

MAINTENANT NOW
99⁹⁸

ARBRE BRUNSWICK NOMA. Lumières à DEL, blanc chaud. / NOMA BRUNSWICK TREE. Warm white LED lights. 151-8405-0. Cour. / Reg 199,99

RABAIS/SAVE 145\$



21 pi
21'

MAINTENANT NOW
210⁹⁹

ÉCHELLE MULTI-USAGE MASTERCRAFT, 21 PI. Capacité de 250 lb. Classe CSA 1. / MASTERCRAFT 21' MULTITASK LADDER. 250 lb capacity. CSA Grade 1. 61-3015-2. Cour. / Reg 359,99

SUPER OFFRE HOT DEAL
RABAIS/SAVE 45%

Garantie 5 ans
5-Year Warranty

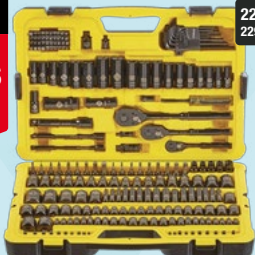


NOMA

MAINTENANT NOW
21⁹⁸ ch. ca

JEU DE 100 LUMIÈRES D'EXTÉRIEUR À DEL C6 WINTERGUARD NOMA, MULTICOLORE. / NOMA OUTDOOR 100 C6 LED WINTERGUARD, MULTI COLOUR. 251-1131X. Cour. / Reg 39,99

SUPER OFFRE HOT DEAL
RABAIS/SAVE 100\$



229 Pces
229-pc

MAINTENANT NOW
149⁹⁹

ENS. DE DOUILLES EN CHROME NOIR STANLEY, 229 PCES. Prises 1/4", 3/8" and 1/2". / STANLEY 229PC BLACK CHROME SOCKET SET. 1/4", 3/8", 1/2" drive sizes. 58-9285-2. Cour. / Reg 249,99

ACHAT SPÉCIAL SPECIAL BUY
49⁹⁹



HERITAGE

2 Pces
2-pc

POÊLE FORGÉE ANTIADHÉSIVE HERITAGE THE ROCK, 2 PCES. 26cm et 30cm. / HERITAGE THE ROCK 2 PC FORGED NONSTICK FRYPAN. 26cm and 30cm. 299-2758-6. Jusqu'à épuisement des stocks. / While quantities last.

RABAIS/SAVE 150\$



BISSELL

MAINTENANT NOW
199⁹⁹

ASPIRATEUR-BALAI SANS FIL POWERLIFTER BISSELL. / BISSELL POWERLIFTER CORDLESS STICK VAC. 43-7288-2. Cour. / Reg 349,99

ACHAT SPÉCIAL SPECIAL BUY
165⁷⁴\$

TÉLÉ INTELLIGENTE ROKU WESTINGHOUSE, 32PO. / WESTINGHOUSE 32" ROKU SMART TV. 499-2805-8. Jusqu'à épuisement des stocks. / While quantities last.

32 po
32"



Westinghouse

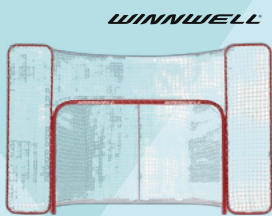
ACHAT SPÉCIAL SPECIAL BUY
89⁹⁹



Cuisinart

SORBETIÈRE FASTFREEZE^{MC} CUISINART. Créez de la crème glacée, des sorbets, des laits frappés, des barbotines et bien plus encore en moins de 5 minutes. / CUISINART FASTFREEZETM ICE CREAM MAKER. Create ice cream, sorbet, milkshakes, slushies and more in under 5 minutes. 499-3350-2. Jusqu'à épuisement des stocks. / While quantities last.

RABAIS/SAVE 30\$



WINNELL

MAINTENANT NOW
165⁹⁹

BUT DE HOCKEY AVEC FILET ARRIÈRE WINNELL, 72PO. / WINNELL 72" STREET HOCKEY NET WITH BACKSTOP. 83-5341-0. Cour. / Reg 199,99

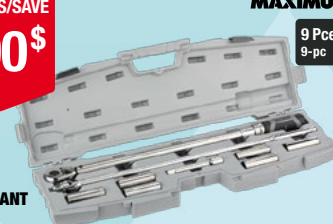
ACHAT SPÉCIAL SPECIAL BUY
79⁹⁹



MOTOMASTER

CRIC ROULANT MOTOMASTER, 3TONNES. / MOTOMASTER TROLLEY JACK, 3TON. 399-9337-8. Jusqu'à épuisement des stocks. / While quantities last.

RABAIS/SAVE 100\$



MAXIMUM

9 Pces
9-pc

MAINTENANT NOW
99⁹⁹

TROUSSE POUR CHANGEMENT DE PNEUS À PRISE DE 1/2 PO MAXIMUM, 9 PIÈCES. Tout ce qu'il faut pour changer rapidement les pneus à la maison ou sur la route. / MAXIMUM 9PC 1/2" DRIVE TIRE CHANGE KIT. Everything needed for quick tire changes at home or on the road. 58-6201-0. Cour. / Reg 199,99

RABAIS/SAVE 100\$



OUTBOUND

3 Pces
3-pc

MAINTENANT NOW
119⁹⁹

ENS. DE VALISES RIGIDES PIVOTANTES OUTBOUND, 3 PCES. Comprend 1 valise de cabine, 1 valise moyenne et 1 grande. / OUTBOUND 3PC HARDSIDE SPINNER LUGGAGE SET. Includes large, medium and carry-on suitcases. 76-0860-2. Cour. / Reg 219,99

281, Route 111 Ouest
Amos
819 732-3257

91, 2^e Rue Est
La Sarre
819 333-2381

1806, 3^e Avenue
Val-d'Or
819 825-9999

245, boul. Rideau
Rouyn-Noranda
819 762-4375

Triangle

Crédit offert** Credit Offered**

**Des conditions s'appliquent.
**Conditions apply.

Accessoires/contenu non compris avec les articles annoncés sur cette page. Les applications et les chaînes peuvent varier selon la région. Toutes les marques de commerce, marques de service, désignations commerciales, noms de produits et logos figurant sur cette page appartiennent à leur propriétaire respectif. Toujours utiliser un cric avec une paire de chandelles. *Les prix des aubaines d'avant le Vendredi fou reposent sur les prix promotionnels tels qu'ils sont annoncés conformément aux dates de vente de cette circulaire. Le reste de l'année s'entend par la période commençant le jeudi 13 novembre et se terminant le 31 décembre 2025. Uniquement sur les offres signalées comme « Aubaines d'avant le Vendredi fou ». Les promotions localisées sont exclues. **Prix comprenant les écofrais. Les écofrais peuvent varier selon la province. / Accessories/contents not included with products sold on this page. Applications or channels may vary by region. All trademarks, service marks, trade names, product names and logos appearing on this page are the property of their respective owners. Always use jack with axle stands, and stands in pairs. *Black Friday Early Deal pricing is based on the promotional prices as advertised in accordance with this flyer's sale dates. Rest of the year period is defined as Thursday, November 13 - December 31, 2025. Only on offers shown as "Black Friday Early Deals". Excludes localized promotions. *Price includes eco fee. Eco fees may vary by province.

À un clic de l'Abitibi-Témiscamingue!

boutique

sens



Calendrier de l'Avent 2025



120\$

+ taxes

Livraison
non incluse

En prévente à partir de maintenant!
En quantité limitée!

22, rue Ste-Anne, Ville-Marie | 819 622-1313 | www.sensat.ca